

EUSKARALDIAREN BALANTZEA

Euskaraldiaren balantze osoa ez da egin baina [datu](#) batzuk aurreratu dituzte: oraingo edizio honetan 135.000 ahobizi eta belarriprestek parte hartu dugu eta ofizialki izena eman gabe ere beste milaka batzuek ere parte hartu dute.

Guztira, 450 herritan ekimenak egin dira eta entitateei dagokienez 7.500 izan dira parte hartzaileak.

Elkargoan Euskarazen ere balantzea egin dugu eta datuak hauek dira:

- Ariguneak: 28
- Ahobizi: 34
- Belarriprest: 18

Zoritarrez, aurreko edizioko kopuruetik behera geratu gara, aurtengo Euskaraldiaren kopuru orokorren ildotik.

Azkenik “Bilboko euskararen historia” bisita gidatua oso interesgarria izan zen. Lehenengo geldiuenean oraingo Bilboko Unamuno plazan egon zen Institutu Zentralean Euskararen Katedra nola sortu zen azaldu zitzaigun, Resurrecion Maria Azkueren eskutik. Handik aurrera berpizkundea hasi zen: lehenengo ikastokak, Euskaltzaindiaren sorrera, Eusko Gaztedireneuskara taldea merkataritza eta beste arlotan euskaraz egiteko kanpainak egiten zituen, Areatzan arrakasta handia lortu zuten bertso emanaldiak gerra ostean...

PRESTAKUNTZA PILULA BERRIA: MEZU ELEBIDUNAK OUTLOOKen

Elkargoan eta elkargokideen eguneroko jardunaren barruan hainbat mezu bidaltzea dagokigu, normalean posta elektronikoz.

Mezu horiek bi hizkuntzetan egiteko prozedura azalduta dago pilula berrian: mezu luzetxoagoak badira wordean egin bi zutabe erabiltzaile eta bi zuzentzaileak pasatu, eta, ondoren, kopia eta posta elektronikoen mezu berrian itsatsi.

Beraz, [pilula honetan](#) Outlook euskaraz, bi zutabeak eta bi hizkuntzen zuzentzailea nola jarri azalduko dugu.



BALANCE DEL EUSKARALDIA

Todavía no se ha presentado el balance final del Euskaraldia pero han adelantado algunos [datos](#): en esta edición hemos participado 135.000 ahobizi y belarripresty otras miles de personas más han participado sin inscribirse oficialmente.

En total se han llevado a cabo iniciativas en 450 localidades y han participado 7.500 entidades.

En *Elkargoak Euskarazel* balance y los datos son los siguientes:

- Arigunes: 28
- Ahobizis: 34
- Belarriprest: 18

Desgraciadamente, nos hemos quedado por debajo de la cifra de la edición anterior, en línea con las cifras generales del Euskaraldia de este año.

Por último, la visita guiada “Historia del euskera en Bilbao” resultó muy interesante. En la primera parada se nos explicó cómo se había creado la Cátedra de Euskera en el Instituto Central que estuvo en la actual plaza de Unamuno de Bilbao, de la mano de Resurrección María de Azkue. A partir de entonces comenzó el renacimiento: las primeras ikastolas, la creación de Euskaltzaindia, el grupo de euskerade Eusko Gaztedi que hacía campañas para usar el euskera en el comercio... las actuaciones de bertsolaris que tuvieron mucho éxito en el Arenal tras la guerra...

NUEVA PÍLDORA FORMATIVA: MENSAJES BILINGÜES EN OUTLOOK

Dentro de la actividad diaria de los Colegios y colegiados nos suele corresponder enviar diversos mensajes, normalmente por correo electrónico.

En esta nueva píldora se explica el procedimiento para realizar estos mensajes en ambos idiomas: si son mensajes más largos, hacerlos en word utilizando dos columnas y pasando los dos correctores, y copiarlos y pegarlos en el nuevo correo electrónico.

Por lo tanto, en [esta píldora](#) explicaremos como poner Outlook en euskera, las dos columnas y el corrector en ambos idiomas.